

МОБИЛЬНЫЕ КЛАССЫ-ПРАКТИКУМЫ: СОЗЫВ ОРГАНИЗАЦИЙ – ПАРТНЕРОВ



С 6 по 8 сентября состоялся Созыв организаций грантополучателей Фонда Кристенсена. Участниками созыва стали представители общественных организаций «Мин-Кыял», «Айгине», Фонд развития села, Центрально-Азиатский арт менеджмент, Миротворческий центр, «Алейне», «Таалим-Форум», «Бишкек Арт Центр», «Институт стратегии устойчивого развития», МСДСП КР, Университет Центральной Азии, Арт Инициативы, Клооп-Медиа, Центр устойчивого развития, а также со стороны Фонда Кристенсена: Джейф Кэмпбелл - Грантовый директор (Сан-Франциско, Калифорния), Эржен Хамаганова - Руководитель программы по Центральной Азии и Турции, Жылдыз Доолбекова - Координатор региональных программ, менеджер филиала, Айнурра Ишенбекова - Программный и финансовый координатор и Алибек Отамбеков (Таджикистан) - Национальный консультант.

Созыв был открыт фрагментом из спектакля «Кыз Сайкал» в постановке Нурлана Асанбекова и исполнении кочевого театра «Сахна». Открывая мероприятие, Эржен Хамаганова - Руководитель программы по Центральной Азии и Турции сказала: «Я думаю, что это было замечательное начало, потому что универсальные темы любви к земле, своему народу, ответственность за свой народ, борьба добра и зла – показаны удивительными формами, которые могут быть понятны не только в Кыргызстане. Наш сегодняшний созыв мы назвали «Кочевые или мобильные классы-практикумы». Почему мобильные? Потому что группа ключевых организаций будет ездить по разным ландшафтам Кыргызстана, смотреть работу, которая проходит на земле. Почему уроки? Потому что мы будем вместе с вами учиться, получать новые идеи. Почему практикумы? Потому что все наши идеи должны быть построены на конкретных результатах вашей практической работы».

ПЕРВЫЙ ДЕНЬ. КАК ПОВЫСИТЬ ЭФФЕКТИВНОСТЬ КОММУНИКАЦИОННЫХ СТРАТЕГИЙ?

К. Алмакучуков, модератор 1-го дня, предложил продолжить разговор, начатый в прошлом году, когда обсуждались такие вопросы - как повысить эффективность коммуникационных стратегий, как донести до широкой публики достижения проектной деятельности? Как можно влиять на сохранение ценностей ландшафтов и их возрождение в новых формах? Участники встречи поделились своим опытом по сохранению био-культурного разнообразия в регионе и видением происходящих изменений, а также насладиться традиционной музыкой в виртуозном исполнении музыкантов ансамбля «Устатшакирт» и послушать выступление учителей игры на комузе, овладевших авторской методикой «Эн-белги», выдающегося мастера комуза и учителя Нурака Абдрахманова.

Гульнара Айтпаева, директор Культурно-исследовательского центра «Айгине», представляя музыкантов сказала: «Нашему фонду повезло, что мы работаем с этим человеком. Традиции это, прежде всего, люди, которые хранят, делают, возрождают и снова наполняют их силой». Было также отмечено, что целая группа обученных учителей в разных регионах республики уже начала обучать своих учеников по методике «Эн-белги».



На фото: (1) Э. Хамаганова, Руководитель Программы по ЦА и Турции приветствует участников на открытии созыва; (2) Нурак Абдрахманов, автор «Эн Белги» и Джейф Кэмпбелл, Грантовый директор Фонда Кристенсена



ТАБИЯТ ТИЛИНДЕ ТААЛИМ – МУДРОСТЬ И ЗНАНИЕ ЯЗЫКОМ ПРИРОДЫ

Алмагуль Джумабаева, ОФ «Таалим-Форум»:

«Мы инициировали создание сети «Табият таалими», призванную стать площадкой, где все организации, работающие в области био-культурного разнообразия, могли бы обмениваться информацией, достижениями, знаниями, приглашать других в это поле. Мы создали дизайн веб-сайта, предложили категории, куда постарались включить как можно больше вопросов как по культуре, так и по природе и устойчивому развитию. Ожидаем, что народ будет подключаться. Мы сотрудничаем с культурными и молодежными программами. Достаточно популярная телевикторина «Акыл-Ордо», мы попросили партнеров высыпать свои вопросы, которые мы потом адресуем школьникам. Мы вышли на сотрудничество с радио «Санжыра» - радио, которое говорит о традиционной культуре. Цель наших образовательных проектов со школьниками и студентами – восстановить рвущиеся связи. Познавая родную землю, мы познаем себя, свои культурные корни, родную природу. Школьный проект «Здравствуй, родной край!» основан на методике, призванной разбудить эмоционально-чувственное восприятие, мы

помогали детям увидеть мир через творческое выражение – через фотографии, видео, письмо – написание эссе. Обучение проходило не в классе, а через погружение в природную и культурную среду. Мы также работаем над продвижением методики коллективного видео – это очень действенный инструмент мобилизации сообществ, любых групп людей. Мы включаемся в работу экспертной группы, которая работает над куррикулами и реформой школьного образования. Мы получили согласие, что мы будем разрабатывать учебные материалы для школ, в которых будут интегрированы вопросы био-культурного разнообразия. Есть надежда».

ПОДГОТОВИТЬ МАССОВОГО СЛУШАТЕЛЯ

Разия Сырдыбаева, ОФ «Устматшакирт»:

«Вначале мы считали, что мы призваны готовить элитарную группу музыкантов, которые переняли бы знания у мастеров ныне живущих, перенести это в век следующий, чтобы не прервать линию преемственности. На 3-4 году работы мы поняли, что есть очень талантливые ребята, что можно было бы предсказать их сценическую судьбу на 20-30 лет. Сегодня есть дети, по которым видно, что это будущие Нурак Абдрахманов, Зайнидин Иманалиев, Намазбек Уралиев. Есть такие дети. Обогащенные знаниями сегодняшних дней, можно сказать, что, пойди он правильным путем, найдя нужную почву, эта традиция возродится, не умрет. Но мы поняли, что традиция, традиционные знания могут существовать только в том сообществе, которое знает, чувствует и будет это понимать. Мы поняли, что у тех звездочек, которых мы растим, через 20 лет не будет аудитории, или будет очень мало. Сегодня это люди, которым за 50, через 20 лет – это будут те, которым за 70. Поэтому 3 года назад мы подошли к новому вектору в нашей работе – подготовке массового слушателя. В обычных средних школах мы стали обучать основам кыргызской музыки школьников, начиная с 1-го класса»



МЫ ВСЕ ЗНАЕМ, ЧТО ХОД ЖИЗНИ НЕ ОСТАНОВИТЬ...

Шаарбек Аманкул, Бишкек Арт Центр:

«Мы художники можем уловить изменения в обществе, актуальные на сегодняшний день. Современным языком искусства можно донести те проблемы, которые волнуют человечество. Мы думаем, что каждый из нас делает свое дело. На примере наших проектов мы поняли, что не получается идти в широком направлении. Медленно, но мы идем в своем. Сначала мы работали в Бишкеке, но сейчас наш фокус смешается в регионы. Мы всегда стараемся приглашать художников из регионов, которые работают у себя учителями школ, они могут донести информацию до своих учеников. Мы также приглашаем художников из-за рубежа, из Центральной Азии, которым интересна эта тема, находим

партнеров и интересных людей. Они делятся опытом своих стран, мы получаем определенные знания и опыт.

Реализуя проект «Кочевой лагерь искусств», высоко в горах на высоте 4000 метров мы увидели пластик, мусор. Мы сами уничтожаем свою природу. Захотелось оставить урны и сказать, заберите пластик с собой. Художники могут многое сделать в этом направлении».

КАК МЫ МОЖЕМ СОЕДИНИТЬ БИОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗНООБРАЗИЕ С КУЛЬТУРНЫМ?

Чолпон Турдалиева, Центр музеиных инициатив:

Наш проект называется «Музей как класс изучения БКР в Нарынской области Кыргызстана». Мы работаем уже третий год. Я бы сказала, что мы стараемся сделать из музея тот источник, который не только показывает отдельно культуру и историю, но и может показать биологическое разнообразие. Мы тоже думали, как мы можем соединить биологическое разнообразие с культурным? На сегодняшний день мы уже нашли эту среду: это может быть музей, такой институциональный, широкий инструмент, к которому прислушиваются все уровни власти и сообществ. Фокус нашего проекта – укрепление знаний молодежи о БКР путем популяризации БКР Нарынского региона, путем усиления Нарынского музея. На сегодняшний день он стал своего рода духовным ресурсом. Там создали центр БКР, туда приходят люди, музей стал центром общения и сотрудничества.



ТРАДИЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯЛИ ЭТО ВСЕ НАРУШАТЬ...

Профессор Эмиль Шукров, Экологическое движение «Алейне»:

«Почему мы находимся в постоянном конфликте с природой, в постоянном конфликте друг с другом? Я повторюсь, мы – дети НТР, мы все видим и пытаемся делать все порознь, внесистемно. И получается, что мы будем очень долго заниматься образованием, просвещением, информационными технологиями – все это замечательно, хорошо и очень нужно. Все это мы делаем иногда неплохо, но это уходит в бесконечность. На самом деле у нас еще существует, хоть и небольшая, возможность. Уже прозвучало, что достаточно сложно найти носителей традиционной культуры, еще сложнее распространить их идеи среди масс и т.д. Мы очень часто противоречим тем положениям, которые были известны достаточно давно – что традицион-

ная культура и традиционные знания передаются по своим собственным законам и каналам. Мы пытаемся сейчас насилием все это сделать по каналам НТР. Может быть это тоже нужно. Может быть, традиционные знания нужно донести всем – от мала до велика. Всем, которые когда-нибудь будут этим пользоваться, и тем, которые знать об этом не хотят. Все безадресно и внесистемно. Эти знания были вмонтированы в жизнь сообществ, это были живые знания, они действовали. Сейчас мы их омертвляем. Здесь проскользнула мысль, намек, что увлечение ТЗ может привести к национализму, и что традиции целесообразны только тогда, когда они экономически целесообразны. Мы проводили исследование по Кыргызстану по изменению пастбищных экосистем и обнаружили разницу между тем, когда придерживались более или менее традиционных методов выпаса и тем, что произошло потом – каждый гектар пастбища стал недодавать на 400 долларов меньше продукции, чем при традиционной. После этого говорить о НТР, который изобрел «лучшие» способы пользования, везде одинаковые. Тут все должно быть привязано к месту. Традиции не позволяли это все нарушать. НТР всего около 2х веков на полную катушку работает, и он разрушил всю землю. Традиции, которые на протяжении тысячелетий у кочевых народов были, они сохраняли эко-системы в более или менее нормальном состоянии. После этого говорить об экономической выгоде НТР по сравнению с традиционными методами пользования – просто демагогия. Если мы движемся только путем НТР, не учитывая эти особенности, то это неверно».

КАК Я ПОНИМАЮ КУЛЬТУРУ?

Георгий Мамедов «Арт инициативы»:

«Для меня культура – это не только музыка и искусство, это все, что производится человеком. Технология – это тоже культура. Я говорил о целесообразности ТЗ, вы сами привели пример этой целесообразности. НТР, цивилизация – это еще и критическое мышление. Там, где традиционная технология целесообразна, не нужно заменять ее на ту, которая контрпродуктивна, но для этого необходимо относиться к производству, той практике, критично. Я не говорил про национализм, но подспудно в разговоре о традиционных знаниях это присутствует, это нужно выявлять. Я говорил о неоколониализме, о том, что своими стремлениями музеефицировать ТЗ мы создаем внутреннюю резервацию и музей, который не включен в актуальные современные процессы, а существует просто для обозрения как объект.



Мне кажется, что любой подход к ТЗ должен определяться этой целесообразностью. Знание, которое облегчает жизнь людей, эмансирирует, будет существовать в современности. То знание, которое закабаляет, не позволяет людям существовать в адекватных современным вызовам условиях, такое знание не представляет какую-либо живую ценность».



НАМ НУЖНЫ КОНСТРУКТИВНЫЕ ДИАЛОГИ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ИСЛАМА

Эльмира Кочумкулова, Университет Центральной Азии:

«Мои научные исследования – кыргызские традиции и обычаи, связанные с нашим кочевым наследием – устные произведения, а именно «кошоки», оставшиеся нам из древних традиций. Этот проект из 4-х других проектов финансировал Фонд Кристенсена. С начала распада Союза, наше общество сильно изменилось. Хотя мы называем себя кыргызским народом, внутри него есть много различий. Есть группы, которые подверглись очень сильной исламизации, которые вовсе не используют наши кыргызские обычаи и традиции, даже выступают против. Взять, к примеру, опыт работы «Айгине», где появилось столько проблем. Наши исламские религиозные лидеры очень сильно выступают против этого. Миссия Фонда Кристенсена – сохранение БКР, на русском это уже более или менее нормально звучит, мы уже привыкаем, но на

киргызском совсем не понятно. Миссия Университета Центральной Азии – культурный плюрализм – о правах каждого сохранять свой язык, свою культуру. Но сегодня разнообразие нашего общества его делит. Я это вижу на примере своих исследований. Поэтому я бы хотела обратиться к ФК – приглашать к нашим обсуждениям представителей религиозных групп. Мы же продвигаем толерантность, они тоже должны стать толерантными, к примеру, я заметила в ходе своих исследований, что люди, принявшие ислам, несмотря на то, что кошки были запрещены, они сохранились. Причина в том, что они добавили в них ценности ислама, например, такие слова могли прозвучать в конце песни: «нет пользы от многословия, кроме курана». Было бы хорошо устраивать конструктивные диалоги с представителями ислама».

ЧЕЛОВЕКА СОЗДАЕТ ПРИРОДА

Талантаалы Бакчиев, ОФ «Миротворческий Центр»

«Мы сказываем Манас часами, вне зависимости есть ли образование или нет. Академик не хочет признавать 6-летнего манасчы. Проблема в этом. У науки есть свой путь. У нее нет права что-то уничтожать. Существование науки основано на наблюдении, только на это у нее есть право. Особо хотелось бы отметить про традиционную культуру. Наука нас, наоборот, разрушает. Ее достижения разрушают в целом все человечество – будь то Фукусима или еще что. Если разобраться, науку создал человек, а мастерство и святость дается богом, природой, человека создает природа. Я хочу всех призвать к этому, не каждое вмешательство науки успешно. Не хочу обобщать, но некоторые научные вмешательства безуспешны. Давайте помнить об этом. Я это говорю, как Манасчы».

ВТОРОЙ ДЕНЬ. КАК И ЧЕМУ НАМ УЧИТЬСЯ?



7 сентября участники Созыва выехали в Чон Кемин, для ознакомления с работой пасторальной сети «Кыргыз эл акыл казына», которая была инициирована Фондом развития села. Участникам мероприятия были представлены результаты полевых исследований по животноводству, кочевой культуре и быту. Также сотрудники проекта Кулуйпа Акматова, Кенеш Шапаков и Жылдыз Тилекеева, Алтын Джанышбаева – лидер сети и др. рассказали об инициативах по возрождению традиционной культуры, о работе пасторальной школы, и своих результатах по внедрению материалов по традиционным пасторальным знаниям кыргызов в учебные программы сельхозайстvenных лицеев. Большой интерес у участников вызвала школа «Шырдак мудрости» как инструмент создания диалога между поколениями, укрепления быта и культуры семьи. Члены сети провели мастер

классы по кочевым играм, традиционным ремеслам, рецептам здорового питания и др. Также прошла Выставка-дегустация кочевых блюд и демонстрация лекарственных трав. В заключении все участники приняли участие в традиционном обряде «тушоо кесуу» (разрезание пут). Далее, участники созыва продолжили свое обсуждение в с. Каллмак Ашшуу. Одним из основных вопросов обсуждения был как традиционные знания и идеи биокультурное

разнообразия распространять через различные формы неформального образования и интегрировать в систему формального обучения молодого поколения?

НАСТАВНИК - УЧЕНИК



обучение. Современное юное поколение читают книги, занимаются заучиванием, отсутствует живая связь, живое общение».

Г. Айтпаева, КИЦ «Айгине»:

«Наши зрелые манасчи учатся быть наставниками. Они все переболели когда-то, а сейчас обучаются другому делу – как стать наставниками. Глубинная миссия проекта – восстановить духовное наставничество, не научить так, как он говорит, не 25 тысяч строк, а научить входить в этот мир каипов – незримый мир, пытаться с этим миром наладить такие взаимодействия, чтобы это стал тот эпос, который только ты будешь говорить. В нашем обществе есть проблема нетерпимости к тому, что кажется неверным, или не таким, каким мы хотели бы видеть. Когда мы видим 14 манасчес с разными стилями – это один из самых мощных инструментов воспитания терпимости. Это культурное разнообразие, которое дает понять, что Манас – многогранник, и каждый может преподавать его в своем стиле».



ветеринария. Как преподавать этот материал? – вот наша задача».

Ч. Усубалиева – Грицчук, КИЦ «Айгине» и молодые манасчи Сайкал и Ренат

«Наша инициатива – создать школу юных манасчес, т.к. мы обнаружили, что современные манасчи не имеют своих учеников, если есть, то один – два. По всей республике, по всем каналам мы давали объявления по району, айыл-окмоту, начали искать детей, которые желают сказывать Манас. Таких было не так много, мы делали просмотр и интервью с около 50 детьми в разных областях. К сожалению, сами сказители отобрали только около 7-8 человек. Идея была собирать этих детей в год 3 раза с привлечением разных сказителей для обмена разным духовным опытом. В ходе семинара мы наблюдали, что утрачено традиционное духовное наставничество, поэтому нет современных манасчес, своих учеников. Раньше это был устный обмен знаниями, духовное

М. Айтматов, Центр биокультурного разнообразия при Аграрном университете:

«Мы уже не первый год работаем над разработкой междисциплинарного курса «Основы традиционных знаний кыргызов» с целью интеграции традиционных знаний в области растениеводства и животноводства в учебную программу для студентов университета. Разработчики курса получили возможность выслушать советы и пожелания участников относительно преподавания курса молодым специалистам.. Это специальный курс, разработчики – сотрудники нашего Центра, преподаватели университетов и хранители традиционных знаний– более 14 ученых и преподавателей. Основные компоненты курса: Теория и методология традиционных знаний; этноботаника; традиционная кухня; традиционное животноводство; традиционная

Джеф Кэмпбелл, Фонд Кристенсена:

«Я благодарен за замечательное обсуждение, обмен информацией. Я хотел бы сказать о двух вещах. Первое – задача по интеграции знаний БКР в формальное обучение – это очень трудная задача, поскольку формальное образование структурировано таким образом, где традиционные знания изначально были исключены. Обычно, ТЗ изображаются как противопоставление образованности. Термины «неграмотный» и «необразованный» применяются вместе. Получается, что человек, который не умеет читать, не обладает знаниями, не научился ничему. Формальная система обучения была построена с целью заменить традиционное обучение/воспитание. Было ли это частью большого замысла, но это то, как складывалась система формального обучения. Я встречался с лидерами коренных народов в разных концах мира, спрашивая, что является наибольшим вызовом для вас? Они отвечали: школы. Это шокирует. Получается, что школы являются институтом раз-учивания, они раз-учивают детей применять то, что помогает им жить. Но с другой стороны, учителя имеют хорошие намерения, они верят, что они открывают двери для больших возможностей, что образование освобождает людей от темноты, невежества, боязни быть угнетенным. Их намерения хороши. Многие из нас получили пользу от того образования, которое они получили в школах. Я говорю это не для того, чтобы ввести вас в депрессию. Я хочу показать, как много вы делаете. Вы стараетесь повлиять на систему, объединить две системы. Т.к. системы стараются оттолкнуть друг друга, они не видят, насколько они близки. Нужно создать новую систему».



ТРЕТИЙ ДЕНЬ. КАК МОБИЛИЗОВАТЬ МЕСТНЫЕ СООБЩЕСТВА?



8 сентября участники созыва посетили с. Кызыл-Туу, где ОФ «Мин-Кыял» совместно с местным сообществом провел Первый международный войлочный фестиваль. Директор «Мин Кыял» Айдай Асангулова и сотрудники проекта ознакомили гостей с выставкой архивных фотографий, посвященных кочевке, а также традиционного мужского головного убора – калпака, рассказала о большой подготовительной работе к фестивалю, о тренингах, которые были проведены для жителей села, о том как были привлечены дополнительные средства на проведение мероприятий, об опыте работы с волонтерами, о самом мероприятии, его результатах, полученных отзывах и планах на следующий год. Участники созыва активно задавали вопросы и Айдай и живо интересовались их шагами по работе и мобилизации местного сообщества. Далее они

отправились в село на повозках, чтобы встретиться с местными жителями. В Кызыл Туу трудятся более 100 мастеров по изготовлению юрты. А также мастерицы - войлочники, вышивальщицы, которые сохранили традиционные ремесла и продолжают бережно передавать свои навыки и мастерство, от поколения в поколение. В беседах с местными жителями участники убедились в желании и энтузиазме простых жителей продолжать хорошую инициативу, которая не только помогает сохранить живой традиционной культуру, но также помогает развить экономическую деятельность, решать социальные проблемы села. сельчан, показал, как можно сохранять культуру в масштабах целого сообщества, сохранившего и применяющего на практике навыки и знания в области традиционных ремесел, в особенности, по изготовлению юрты и войлочных изделий. Участники созыва встретились с хранителем традиционных знаний, мастером, который рассказал о процессе изготовления юрты.

На фото: (1) На выставке калпаков; на след. стр.(2) На повозках в Кызыл Туу; (3) встреча с местными жителями; (4) общее фото участников созыва с хранителями традиционных знаний с. Кызыл Туу

